

резолюции, и что для этой цели такое воздушное судно может задерживаться на такое время, которое для этого требуется; или

b) конкретный полет не был одобрен Комитетом Совета Безопасности; или

c) Организацией Объединенных Наций не подтверждено, что полет предназначен исключительно для целей Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций;

5. *постановляет далее*, что каждое государство принимает все необходимые меры в целях обеспечения того, чтобы любое воздушное судно, зарегистрированное на его территории или эксплуатируемое оператором, деловой центр или постоянное местопребывание которого находится на территории этого государства, соблюдало положения резолюции 661 (1990) и настоящей резолюции;

6. *постановляет кроме того*, что любое государство своевременно уведомляет Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990), о любом полете между его территорией и Ираком или Кувейтом, в отношении которого не применяется требование о приземлении в соответствии с пунктом 4 выше, а также о цели такого полета;

7. *призывает* все государства сотрудничать в принятии таких мер, которые могут быть необходимы в соответствии с международным правом, включая Чикагскую конвенцию о международной гражданской авиации от 7 декабря 1944 года¹¹¹, чтобы обеспечить эффективное осуществление положений резолюции 661 (1990) или настоящей резолюции;

8. *призывает также* все государства задерживать любые корабли, зарегистрированные в Ираке, которые заходят в их порты и которые используются или использовались в нарушение резолюции 661 (1990), или отказывать таким кораблям в заходе в их порты при любых обстоятельствах, за исключением тех, которые в соответствии с международным правом признаются необходимыми для спасения человеческой жизни;

9. *напоминает* всем государствам об их обязательствах по резолюции 661 (1990), касающихся замораживания иракских активов и защиты активов законного правительства Кувейта и его учреждений, расположенных на их территории, а также об обязательствах информировать Комитет Совета Безопасности относительно этих активов;

10. *призывает далее* все государства предоставлять Комитету Совета Безопасности информацию, касающуюся предпринимаемых ими действий по осуществлению положений, закрепленных в настоящей резолюции;

11. *подтверждает*, что Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим международным организациям системы Организации Объединенных Наций требуется принять такие меры, которые могут быть необходимы

для осуществления положений резолюции 661 (1990) и настоящей резолюции;

12. *постановляет* рассмотреть, в случае уклонения от осуществления положений резолюции 661 (1990) или настоящей резолюции каким-либо государством или его гражданами или с использованием его территории, меры, направленные против указанного государства в целях предотвращения такого уклонения;

13. *вновь подтверждает*, что Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹⁰⁵ применима к Кувейту и что Ирак как одна из Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции несет обязательство полностью выполнять все ее положения и, в частности, несет ответственность в соответствии с Конвенцией в отношении совершенных им серьезных нарушений так же, как ее несут лица, которые совершают или дают приказ совершить серьезные нарушения.

*Принята на 2943-м заседании
14 голосами против 1 (Куба).*

Решения

На своем 2950-м заседании 27 октября 1990 года Совет постановил пригласить представителей Ирака и Кувейта для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом».

На своем 2951-м заседании 29 октября 1990 года Совет продолжил обсуждение этого вопроса.

Резолюция 674 (1990) от 29 октября 1990 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 660 (1990) от 2 августа 1990 года, 661 (1990) от 6 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа 1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года, 667 (1990) от 16 сентября 1990 года и 670 (1990) от 25 сентября 1990 года.

подчеркивая настоятельную необходимость немедленного и безусловного вывода всех иракских сил из Кувейта и восстановления суверенитета, независимости и территориальной целостности Кувейта и власти его законного правительства.

осуждая действия иракских властей и оккупационных сил, заключающиеся во взятии заложниками граждан третьих государств и жестоком обращении и притеснении граждан Кувейта и третьих государств, а также другие действия, о которых было сообщено Совету, такие, как уничтожение кувейтских записей актов гражданского состояния, вынужденный отъезд кувейтцев, перемещение населения в Кувейте и незаконное уничтожение и захват государственной и частной собственности в Кувейте,

¹¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 15, No. 102.

включая предметы больничного снабжения и оборудования, в нарушение решений Совета, Устава Организации Объединенных Наций, Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹⁰⁵, Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года¹⁰⁶, Венской конвенции о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года¹⁰⁷ и международного права,

выражая серьезную тревогу по поводу положения граждан третьих государств в Кувейте и Ираке, включая персонал дипломатических и консульских представительств таких государств,

вновь подтверждая, что вышеуказанная Женевская конвенция применяется к Кувейту и что, будучи одной из Высоких Договаривающихся Сторон этой Конвенции, Ирак обязан полностью выполнять все ее положения и, в частности, несет ответственность согласно Конвенции за серьезные нарушения, совершенные им, равно как и отдельные лица, которые совершают или отдают приказ совершать серьезные нарушения,

напоминая об усилиях Генерального секретаря, касающихся безопасности и благополучия граждан третьих государств в Ираке и Кувейте,

будучи глубоко обеспокоен экономическими потерями, а также ущербом и страданиями, причиненными отдельным лицам в Кувейте и Ираке в результате вторжения и оккупации Кувейта Ираком,

действуя на основании главы VII Устава,

* * *

вновь подтверждая цель международного сообщества поддерживать международный мир и безопасность, стремясь к разрешению международных споров и конфликтов мирными средствами,

напоминая о важной роли, которую Организация Объединенных Наций и ее Генеральный секретарь играют в мирном разрешении споров и конфликтов в соответствии с положениями Устава;

будучи встревожен опасностью нынешнего кризиса, вызванного иракским вторжением в Кувейт и его оккупацией, которые прямо угрожают международному миру и безопасности, и стремясь избежать любого дальнейшего ухудшения ситуации,

призывая Ирак выполнить соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности его резолюции 660 (1990), 662 (1990) и 664 (1990),

вновь подтверждая свою решимость обеспечить выполнение Ираком резолюций Совета Безопасности путем максимального использования политических и дипломатических средств.

А

1. *требует*, чтобы иракские власти и оккупационные силы немедленно отказались и воздерживались от взятия заложниками граждан третьих го-

сударств, жестокого обращения и притеснения граждан Кувейта и третьих государств, а также от любых других действий, подобных тем, о которых было сообщено Совету Безопасности и которые описаны выше, являющихся нарушением решений настоящего Совета, Устава Организации Объединенных Наций, Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹⁰⁵, Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года¹⁰⁶, Венской конвенции о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года¹⁰⁷ и международного права;

2. *предлагает* государствам подбирать подтвержденную информацию, которой они располагают или которая представляется им, о серьезных нарушениях со стороны Ирака, по смыслу пункта 1 выше, и предоставлять эту информацию Совету Безопасности;

3. *вновь подтверждает* свое требование о том, чтобы Ирак немедленно выполнил свои обязательства в отношении граждан третьих государств в Кувейте и Ираке, включая персонал дипломатических и консульских представительств, в соответствии с Уставом, вышеуказанной Женевской конвенцией, Венской конвенцией о дипломатических сношениях, Венской конвенцией о консульских сношениях, общими принципами международного права и соответствующими резолюциями Совета;

4. *также подтверждает* свое требование о том, чтобы Ирак разрешил и облегчил немедленный отъезд из Кувейта и Ирака тех граждан третьих государств, включая дипломатический и консульский персонал, которые желают уехать;

5. *требует*, чтобы Ирак обеспечил немедленный доступ к продовольствию, воде и основным услугам, необходимым для защиты и благополучия кувейтских граждан и граждан третьих государств в Кувейте и Ираке, включая персонал дипломатических и консульских представительств в Кувейте;

6. *вновь подтверждает* свое требование о том, чтобы Ирак немедленно обеспечил безопасность и благополучие дипломатического и консульского персонала и помещений в Кувейте и Ираке, не предпринимал никаких шагов, препятствующих исполнению этими дипломатическими и консульскими представителями своих функций, включая доступ к своим гражданам и защиту их личности и интересов, и отменил свои распоряжения о закрытии дипломатических и консульских представительств в Кувейте и лишении иммунитета их персонала;

7. *просит* Генерального секретаря в контексте продолжения его добрых услуг по обеспечению безопасности и благополучия граждан третьих государств в Ираке и Кувейте стремиться к достижению целей, определенных в пунктах 4, 5 и 6 выше, в частности, к предоставлению продовольствия, воды и основных услуг кувейтским гражданам и дипломатическим и консульским представителям в Кувейте и эвакуации граждан третьих государств;

8. *напоминает* Ираку о его ответственности по международному праву за любой ущерб, убытки или вред, причиненные Кувейту и третьим государ-

ствам, а также их гражданам и корпорациям в результате вторжения и незаконной оккупации Кувейта Ираком;

9. *предлагает* государствам собирать соответствующую информацию, касающуюся их претензий и претензий их граждан и корпораций в отношении реституции или финансовой компенсации со стороны Ирака, в соответствии с такими процедурами, какие могут быть установлены в соответствии с международным правом;

10. *требует*, чтобы Ирак выполнил положения настоящей и предыдущих резолюций Совета, в противном случае Совету Безопасности будет необходимо принять дальнейшие меры в соответствии с Уставом;

11. *постановляет* продолжать активно и постоянно рассматривать данный вопрос до обретения вновь Кувейтом своей независимости и до восстановления мира согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности;

В

12. *доверяет* Генеральному секретарю предоставить свои добрые услуги и оказывать их так, как он считает надлежащим, и предпринять дипломатические усилия, с тем чтобы достичь мирного решения кризиса, вызванного иракским вторжением и оккупацией Кувейта, на основе резолюций 660 (1990), 662 (1990) и 664 (1990) и призывает все государства, как в регионе, так и другие, прилагать на этой основе усилия с этой целью в соответствии с Уставом для улучшения ситуации и восстановления мира, безопасности и стабильности;

13. *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад о результатах его добрых услуг и дипломатических усилий.

Принята на 2951-м заседании 13 голосами, при 2 воздержавшихся (Йемен и Куба), при этом никто не голосовал против.

Решения

На своем 2959-м заседании 27 ноября 1990 года Совет постановил пригласить представителей Бахрейна, Египта и Саудовской Аравии для участия без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителя Египта¹¹² направить в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры приглашение г-ну Эжену Ансаю.

На своем 2960-м заседании 27 ноября 1990 года Совет постановил пригласить представителя Катара

¹¹² Документ S/21968, включенный в отчет о 2959-м заседании.

для участия без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2962-м заседании 28 ноября 1990 года Совет постановил пригласить представителей Бангладеш, Исламской Республики Иран и Объединенных Арабских Эмиратов для участия без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 677 (1990) от 28 ноября 1990 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 660 (1990) от 2 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года и 674 (1990) от 29 октября 1990 года,

вновь выражая свою озабоченность в связи со страданиями, причиненными находящимся в Кувейте лицам в результате вторжения и оккупации Кувейта Ираком,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимися попытками Ирака изменить демографический состав Кувейта и уничтожить записи актов гражданского состояния, которые вело законное правительство Кувейта,

действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *осуждает* попытки Ирака изменить демографический состав Кувейта и уничтожить записи актов гражданского состояния, которые вело законное правительство Кувейта;

2. *порукает* Генеральному секретарю принять на хранение копию регистра записей актов гражданского состояния Кувейта, подлинность которого удостоверена законным правительством Кувейта и который охватывает записи актов гражданского состояния за период до 1 августа 1990 года;

3. *просит* Генерального секретаря разработать в сотрудничестве с законным правительством Кувейта свод правил и положений, регулирующих доступ к упомянутой копии регистра записей актов гражданского состояния и ее использование.

Принята единогласно на 2962-м заседании.

Решение

На своем 2963-м заседании 29 ноября 1990 года Совет продолжил обсуждение этого вопроса.

Резолюция 678 (1990) от 29 ноября 1990 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 660 (1990) от 2 августа 1990 года, 661 (1990) от 6 августа 1990 года, 662 (1990)